

Miyakan Life

源

2012.Mar-May Vol.23

SPRING

We send profitable information for the customer through this information magazine. My best regards.

宮崎が創りだす
春の産物で
笑顔になれる。

元気の源や食べるしあわせを感じるひとときは
ホテルスタッフとのふれあいや
プロフェッショナルな技術から生まれます。
この春、ホテルで過ごす愉しさを
必ずご体感ください。

Miyakan Happy Spring Fair 2012

4/22(日) 10:00~17:00

入場無料

土・日・祝日がお休みのカップルなら…
お料理無料賞味会&
ドレス試着会
3/4・10・18・20・25、4/8・15
10:00~14:00
【限定5組/5日前までの要予約】【未成約者限定】



ゴールデンウィークお料理無料賞味会
4/30~5/6 ※5/5除く 【限定5組/5日前までの要予約】【未成約者限定】

平日がお休みのカップルなら…
Weekday無料賞味会
3/6・8・13・15・22・27・29、
4/3・5・10・12・17・19・24・26
10:30~14:00
【限定3組/5日前までの要予約】【未成約者限定】



模擬披露宴&婚礼料理賞味会 申込無料
【30名様/未成約者対象/ご予約制】
10:00~14:30
フェア当日に「仮予約・本契約」の
カップルへ素敵な特典をご用意
ホテルの披露宴を体感できます！



EVENT
□ウエディングアイテム展示
□ドレス試着体験
□テーブルコーディネート展示
□挙式会場展示

※定員になり次第締め切りとさせていただきます。※写真はイメージです。

その他、毎日ウエディングイベント開催中。ホームページをチェック <http://www.miyakan-h.com/wedding>

ご予約・お問い合わせ 0985-32-5919 【平日/10:00~18:00 土・日・祝/9:00~20:00】

ぽかぽか陽気に誘われて
《宿泊特典付き》菜の花会席宿泊プラン
3/1(木)~5/31(木) 2名様より承ります/3日前までの要予約
1泊2食付/西館和室 (サービス料・消費税込)
【お1人様】10,500円

ゴールデンウィーク期間中
(4/28~5/5) は、お1人様
2,000円(税込)アップ

春らんまん宿泊特典
【特典1】ホテル駐車場無料サービス券進呈 (通常700円)
【特典2】パンケーキショップ10%割引券進呈
【特典3】ショップ5%割引券進呈

※ご朝食は、人気の地産地消バイキング「一木一草」をご用意しております。※ご夕食は、宴会場またはお食事処となります。
※季節により、一部メニュー・量が異なる場合がございます。※休前日ご利用の場合はお1人様1,000円アップとなります。
※小人は大人料金の70%となります。※別途入浴税150円(お1人様)がかかります。
※西館リニューアル洋室(禁煙)をご希望の方はお1人様500円アップ、東館をご希望の方は、お1人様2,500円アップとなります。

地産地消パン
天気の良い日はパンを持って出かけよう!
サンドイッチコレクション
ふわふわ 美味しい!

▲<カツサンド>700円
▲<サンドオードブル>3,500円
▲<ミックスサンド>700円~2,000円

手作り派の方は…
<ホテルメイド最高級食パン>
350円/1斤 | 1,050円/1本
【箱代110円】
厳選した素材のみをふんだんに使用した食パン。
バターは「高千穂発酵バター」を使用

※賞味期限 当日
※ご希望予算・人数に合わせたサンドオードブルもご用意いたします。お気軽にお問い合わせください。
※お買い上げ金額が10,000円以上の場合、宮崎市内配達無料サービス。
※写真はイメージです。

パンショップ
-bakery-
西館1階
■営業時間 7:00~20:00

Miyakan Life プレゼント アンケートにお答えいただいたお客様に、抽選で下記の商品をお贈りいたします。(※写真はイメージです)

① 西館リニューアル洋室(禁煙) ベアルームチャージ 1組
② 選べる レストランディナー お食事券 2組
③ 選べる レストランランチ お食事券 2組
④ 旬のスイーツ 詰め合わせ 3組
⑤ オリジナルパン 詰め合わせ 3組

アンケート
【問1】宮崎観光ホテルのイメージを教えてください。()
【問2】今回、記事を見て行きたくなくなった店舗はありますか?その理由は? ()
□ある【理由: ()】 □ない【理由: ()】
【問3】宮崎観光ホテルの「この企画だったら参加したい!」と思うイベント・フェアは? ()
【問4】ミヤカンライフ「源」は何でお知りになりましたか? ()
□新聞折込 □ホテル館内 □当ホームページ □その他 ()
【問5】宮崎観光ホテルへのご意見・ミヤカンライフ「源」への感想等がございましたらご記入ください。()

ハガキまたはメールに、【A】希望商品番号 【B】お名前 【C】ご住所 【D】ご職業 【E】年齢 【F】電話番号
【G】左記アンケートの回答をご記入の上、2012年5月31日(消印有効)までに下記住所または、メールアドレスへご応募ください。ご当選の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。
※④⑤の商品につきましては、お店まで直接受け取りにきていただける方に限らせていただきます。

応募先 ■ハガキ:〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life 源」プレゼント応募係まで
■メールアドレス:miyakan-life@miyakan-h.com
※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送や宮崎からのお知らせのみに使用し、目的以外の事には決して使用いたしません。

Miyakan Life 源 ※切り離して、有効期限内にご利用ください。 ※本誌掲載プランはご利用いただけません。
下記の店舗にてご利用いただけます。
10%OFF DISCOUNT COUPON 沙彩、一木一草、はな花、Diamant Rouge、Rivi Bar、-cake-、-bakery-、ひまわり
5%OFF DISCOUNT COUPON -shop- ※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。 <有効期限:2012年5月31日まで>

Miyakan Life 源 ※切り離して、有効期限内にご利用ください。
宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」を半額にてご利用いただけます。
50%OFF DISCOUNT COUPON お一人様+入浴料 大人1,000円 → 500円
※温泉クーポン利用は11:30~21:30となっております。※1枚につき5名様までご利用いただけます。※タオル代は別途100円となっております。※お会計の際にご提示ください。 <有効期限:2012年5月31日まで>



宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL

宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL
〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL0985-27-1212
※ミヤカンライフ送付サービスを行っております。ご希望の方はホームページまたはお電話にてお問い合わせください。
ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>



飲み放題付き [2時間] **スプリング 貸切パーティプラン** ~5/31 (木)

10名様~30名様 / 2日前までの要予約

【お1人様】**4,000円** (サービス料・消費税込)

Menu
グリーンしたつぷ貝をのせたグリーンガスパチョ / 鶏のホルベッティニ / インブロット春の香り / フォアグラを巻いた白身魚のペニエ / 新キャベツで包んだ豚フレと野菜のピュレ添え / セアタス / 他

飲み放題内容
ビール・焼酎・ウイスキー・梅酒・ソフトドリンク

※ディナー等は貸切のみの営業となります。
※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
※お料理の内容は、季節によって変わる場合がございます。
※ご予約に応じて承ります。

ハナカフェ プレート 1,000円 (サービス料・消費税込)

Menu
本日のスープ / メイン料理 / パンまたはライス / デザート / コーヒーまたは紅茶

パスタランチ 700円 (サービス料・消費税込)

Menu
本日のスープ / サラダ / 選べるパスタ / コーヒーまたは紅茶

※ランチをご利用された方は、駐車料が無料となります。(タワー式駐車場 36台収容)

ハナハナカフェ
0985-61-8630(直通)
エムズホテルクレール宮崎 1階

営業時間
11:30~15:00(ラストオーダー 14:30)
18:00~21:00(ラストオーダー 20:30)
宮崎市橋通東1-8-6(宮崎県庁前)
http://www.ms-hotel.com

M's Hotel Clair Miyazaki

ガーデンレストラン **はな花** テラスで感じる春風で心身をクレンジング。

飲み放題付き **貸切歓送迎会プラン** ~4/30 (月)

40名様~80名様 / 2日前までの要予約

【お1人様】**5,000円**~ (ご予約に応じて)

Menu
オードブル盛り合わせ
ローズマリー風味のチキンサラダ
野菜と豚バラのカレー風味グラタン
チキンの香草焼き
春野菜とベーコンのペロンチーノ
はな花特製デザート 他

飲み放題内容
ビール・焼酎・ワイン・ソフトドリンク

※飲み放題は2時間となります。
※ビュッフェ料理、コース料理など、ご希望に合わせたスタイルをご用意いたします。
お気軽にお問い合わせください。

元気レベル ★★★★★ 仲間とワイワイはしゃいで元気注入!

ホテルでテイクアウトして、外へ出かけよう!

大好評!! トロ〜りとろける美味しさ。

特製オードブル「はなさち」 2日前までの要予約
4名様~5名様 **5,000円**

しあわせプリン 1日20個限定
1個 **350円**

※プリン購入後、空容器をはな花までご持参いただく、次回購入時にご利用いただける50円割引券をお渡しいたします。

元気プラス
開放的なテラスで、美味しい料理と可愛いスイーツを堪能。ナチュラルな笑みがでる自分に気づくことが出来ます。

だから、はな花で元気になれるんです。

TEL.0985-32-5911 ●西館1階

<営業時間> 11:30~15:00 (L.O.14:30)
18:00~21:30 (L.O.21:00)

※写真はすべてイメージです。 ※季節によってお料理内容が変わります。
※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。 ※お席に限りがございます。事前のご予約をおすすめいたします。
※座席数/店内60席・テラス80席 [ご人数・ご予約に応じて貸切も承ります。] ※掲載プランは全て各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ※貸切の場合がございます。事前にお問合せください。

ダイヤモンドジュ **Diamond Rouge** 食材と雰囲気こだわった大人の癒しを。

ランチ限定 **フレンチシェフの洋風創作ビュッフェ** 3/1 (木)~5/31 (木)

3日前までの要予約
40名様以上にて承ります

2,500円 ※貸切要相談

ソフトドリンク飲み放題付き
ウーロン茶・オレンジジュース

元気レベル ★★★★★ フレンチを気軽に味わえる、ワンランク上のカジュアルパーティ。

平日限定 (月~金) **レディースランチ** 4/2 (月)~5/31 (木) **1,600円**

Menu
スープ / サラダ (ワゴンサービス) / メイン料理 / パンまたはライス / コーヒー / デザート 2品

デザートは専用メニューより2品お選びいただけます。
※ゴールデンウィーク期間 (5/3~5/6) は対象外

女子レベル ★★★★★ 仲間同士のランチで平日に女子カアップ!!

お陰様でダイヤモンドジュは今年6周年を迎えます。**6周年感謝ディナー**

4/1 (日)~5/31 (木) **ディナーコース** (ムニユ・グルマンコース) [全7品] **6,000円**

4,800円

元気レベル ★★★★★ 6年分の思いがこもった絶品料理。

一夜限りの **プレミアムビュッフェパーティ** 4/15 (日) 18:30~

【お1人様】**7,000円** [ビュッフェ料理・ドリンク込み]

本格的なフランス料理を気軽にお楽しみいただけるように、ビュッフェスタイルのパーティを開催。お料理に合わせた専用ドリンクメニューもご用意いたします。

満足レベル ★★★★★ おもてなし溢れる優雅なビュッフェパーティ

だから、ダイヤモンドジュで元気になれるんです。

スクレ・サレ オーナーシェフ **中西真人シェフスペシャルディナー** 第12回 3/4 (日) 受付18:00 スタート18:30 **10,000円** [お料理・ワイン込み]

定員50名様 / 前日まで要予約

※食材アレルギーをお持ちの方は、事前にお問い合わせください。

元気プラス
「静かに過ごす時間こそ贅沢」さりげない心遣いに触れ、英気を養うことができます。

だから、ダイヤモンドジュで元気になれるんです。

TEL.0985-32-5910 ●東館2階

営業時間 / 11:30~14:00 (L.O. 13:45) 18:00~21:30 (L.O. 21:00)
座席数 / 60席 エルミタージュ(個室)4~15名様 人数・ご予約に応じて貸切も承ります。
※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。 ※掲載プランは全て各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ※写真はすべてイメージです。

いちもくいっそう **宮崎産の安心食材で全国の郷土料理をお届け。**

一木一草だけのサービスデー、毎週金曜日はホテルポイントカード2倍お付けします。

宮崎県 照葉樹林都市 **綾町フェア** 4/16 (月)~5/31 (木)

3/8 (木)、3/22 (木)
4/12 (木)、4/26 (木)

二部制 **11:30~13:00**
13:30~15:00

中学生以上 **1,575円**
小学生以下~4歳 **840円**

※3歳以下無料

癒しレベル ★★★★★ 可愛いスイーツで別腹も満腹。

今年もやります!! ピアガーデン 5/7 (月)~9/30 (日)

ビュッフェ・ライブ料理食べ放題 + オーダー料理食べ放題 + 飲み放題 (90分)

大人 **3,500円** (税込)
小学生 **3,000円** (税込)

■中・高校生 2,000円
■小学生 1,000円
■4歳以上 500円

※飲み放題延長追加料金 1時間 500円 (お1人様) ※3歳以下無料

素材レベル ★★★★★ 地産農園の有機栽培で育った野菜を使用、美味しさと新鮮度は最高!

ピル+320円 **ビール+325円**で飲み放題!

食べ・飲み放題 <2時間> **ランチ+ディナー** 歓送迎会プラン 3/1 (木)~4/30 (月) 2名様以上 / 予約限定

(大人) **2,000円** [シルバー] 1,650円 (大人) **4,000円** [シルバー] 3,500円

飲み放題内容
ビール・ノンアルコールビール・焼酎・サワー各種・梅酒・有料ソフトドリンク各種

※グループ全員の適用となります。 ※銘柄の指定は出来ません。
※延長料金は30分毎に500円 (お1人様) を頂戴いたします。

元気レベル ★★★★★ 栄養たっぷりの新鮮野菜を使った料理を作り上げて、体力の源を作り出します。

ランチバイキング付き **食育講習会**

“食”への感謝をはぐくむ心の教育として、楽しく学びませんか?
10:30~講習会終了後ランチビュッフェ 完全ご予約制

3/12 (月) 『ご飯と味噌汁のひ・み・つ』
4/23 (月) 『“キレる”を食から考える』
5/28 (月) 『風土 = FOOD!?!』

大人(中学生以上) **1,980円** | 小学生 **980円** ※5歳以下無料

ランチバイキング付き **旬野菜を使って親子でクッキング** 3/25 (日)、4/8 (日)

10:00~講習会終了後ランチビュッフェ 各日10組限定 / ご予約制

大人と中高生並べ **4,000円** ※小学生以下の方追加 **1,000円**
大人と小学生以下並べ **3,500円** ※中学生以上の方追加 **2,000円**
※エプロンをご持参ください。

TEL.0985-32-5938 ●西館2F

ランチ 11:30~15:30 (L.O.15:00)
ディナー 18:00~22:00 (L.O.21:00)
座席数:170席 / 個室[草庵 茅あん]10~40名様×1室 (個室貸切でのご利用も可能です。)

お誕生日や記念日等でのご利用の際は、ご予約時にお申し付けください。素敵な特典をご用意しております。 ※3日前までの要予約。
※小学生未満無料 ※仕入れ状況によって内容が変わります。
※シルバー料金の方は、受付にて年齢を確認いたします。証明書(免許証・保険証等)をご持参ください。
※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。 ※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

2011年度は、全国各地のフェアを開催し大変好評をいただきました! 皆様への感謝の気持ちを込めて「大感謝フェア」を致します!

元気レベル ★★★★★ 安全・安心の地元産と各地の味わいで体も心も最高の満足感!

大感謝フェア 3/1 (木)~4/15 (日)

全国の郷土料理が食べられる!

【過去のフェア】
北海道フェア 2012.1.16~2012.2.29
東北フェア 2011.6.1~7.15
北陸地方フェア 2011.10.16~11.30
関東甲信越フェア 2011.4.16~5.31
中国地方フェア 2011.9.1~10.15
南九州フェア 2011.12.1~2012.1.15
沖縄フェア 2011.7.16~8.31

素材を選び、その持ち味を生かすことでうまれる料理人のこだわりの逸品やお客様への思いを込めたおもてなしをミヤカンで体感することで、元気の源が生まれてくるのです。

元気プラス
地元農家さんからおすめの調理法を聞きだし、食材の元気が一番伝わる料理を提供しています。

だから、一木一草で元気になれるんです。

ランチ **大人 1,680円** 小学生 **840円** シルバー **1,345円** <65歳以上>

ディナー **大人 3,675円** 小学生 **840円** シルバー **3,150円** <65歳以上>

TEL.0985-32-5929 ●西館8階

座席数 / 84席 (大小個室) 4名様×2室、6名様×2室、20名様×1室
営業時間 / 11:30~14:30 (L.O.14:00) 18:00~22:30 (L.O.22:00)

※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。

完全個室・バンケットホール **歓送迎会プラン** ~4月30日(月) 2日前までの要予約

【和食会席】
菜の花膳

【洋食大皿料理】
ハピネスパーティ

ウィークデープラン (日~木) 【お1人様】**4,200円** (サービス料・消費税込) ※金曜・土曜でご利用の場合 お1人様4,700円

その他、ライブ料理オプション等もごさいいます。お問い合わせください。

飲み放題付き 二次会特別プラン 【お1人様】 **3,000円** (サービス料・消費税込) 利用時間 2時間

オードブル盛り合わせ付き

飲み放題内容
ビール・焼酎・ウーロン茶

20名様~50名様まで 2日前までの要予約

※写真は全てイメージです。

ご予約・お問い合わせ TEL.0985-32-5918

焼酎 日尚料理 **汐彩** 春の宴で心と体の元気をチャージ。

3/1 (木)~5/31 (木) 前日までの要予約

あけぼの **曙** **3,000円** ※2名様より承ります

Menu
【前菜】 春の食材三種盛り・刺身二種盛り
【主菜】 きな粉豚の香り醤油焼き
【揚物】 桜海老のかき揚げ
【蒸物】 野菜の煮物
【主菜】 きな粉豚の香り醤油焼き
【食事】 ふくさ寿司
【止椀】 浅利汁
【デザート】 本日のデザート

※季節によりお料理内容が変わる場合がございます。 ※ランチタイムにも対応いたします。

元気レベル ★★★★★ 春の訪れを食材で感じる贅沢なメニュー。

飲み放題プラン
ビール1杯+焼酎・ソフトドリンク +1,300円
ビール・焼酎・ソフトドリンク +1,800円

ヘルシー御膳&麺シリーズ **鶏ガラスープ つかうどん** 980円

小鉢・つけ麺・トッピング各種・いなり寿司 プラス210円で、デザート・コーヒー付き

夜の新作単品メニュー
・菜の花かしらし和え 750円
・サーモンサラダ 750円
・白身魚薄造り 1,500円

元気プラス
8階からの情景やお料理の彩りを目で楽しむ。そして、食べて季節を感じられる和のおもてなし。

だから、汐彩で元気になれるんです。

TEL.0985-32-5929 ●西館8階

座席数 / 84席 (大小個室) 4名様×2室、6名様×2室、20名様×1室
営業時間 / 11:30~14:30 (L.O.14:00) 18:00~22:30 (L.O.22:00)

※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。